

# Inter QUARTIERS

DÉCEMBRE 2024/JANVIER 2025

BULLETIN MUNICIPAL

CADILLAC | MC WATTERS



## DANS CETTE ÉDITION

Sommaire	2	Quartier Cadillac	9
Mot de la Mairesse	3	Quartier McWatters	18
Info-Ville	4	Calendriers de collecte 2025	23
Intercommunautaire	8	Interphone	28

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE  
15/01/25  
PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

# SOMMAIRE

Publication mensuelle  
gratuite

Nombre de parutions :  
9 parutions par année

Tirage : 1 192

Mise en page :  
Vicky Potvin, agente de  
bureau



## TARIF POUR ESPACE PUBLICITAIRE :

19,46 \$ par parution (format carte d'affaires)  
38,92 \$ par parution (format 1/4 de page)  
77,84 \$ par parution (format 1/2 page)  
155,68 \$ par parution (format pleine page)  
Taxes incluses dans les prix

*L'équipe du bulletin n'est pas responsable du contenu des annonces publicitaires.*

*L'achat d'un minimum de deux parutions (consécutives ou non) est obligatoire.*

## ANNONCES PERSONNELLES :

Les annonces personnelles des citoyens du type à donner ou à vendre sont gratuites en format carte d'affaires.

Les annonces des organismes à but non lucratif sont également gratuites.

## VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE :

Certains textes pourraient ne pas être acceptés après la date de tombée afin de respecter la date de livraison dans les domiciles. Nous vous demandons de présenter les textes dactylographiés afin d'éviter les erreurs d'interprétation.

L'équipe du bulletin se réserve le droit de réduire les textes ainsi que de publier ou non un article. L'Inter-Quartiers est un bulletin municipal qui se doit de rester neutre, en conséquence, les lettres d'opinion, lettres ouvertes aux lecteurs, éditoriaux, revendications ou appels à la contestation envers quelque cause que ce soit, n'y seront pas publiés.

Vous pouvez faire parvenir vos textes à l'adresse courriel suivante :

**[interest@rouyn-noranda.ca](mailto:interest@rouyn-noranda.ca)**



## NOUVELLES IMPORTANTES

Veillez prendre note que les bureaux de quartier seront fermés **du 25 décembre 2024 au 5 janvier 2025 inclusivement.**

Pour toute urgence en dehors des heures d'ouverture des bureaux, vous pouvez contacter le 819 797-7121 et un suivi sera accordé dans les meilleurs délais.

## SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

**Le lundi 9 décembre 2024 à 20 h;**  
**Le lundi 16 décembre 2024 à 20 h;**  
à l'hôtel de ville au 100, rue Taschereau Est

**Le lundi 13 janvier 2025 à 20 h;**  
**Le lundi 27 janvier 2025 à 20 h;**  
à l'hôtel de ville au 100, rue Taschereau Est

ou en direct sur Facebook.

Consultez le site Web de la Ville pour connaître les informations sur les séances.

La version électronique de l'Inter-Quartiers est disponible à l'adresse suivante :

**[www.rouyn-noranda.ca/bulletins](http://www.rouyn-noranda.ca/bulletins)**

# Joyeuses Fêtes et bonne année



Chères citoyennes, chers citoyens,

2024 tire à sa fin. Il est temps de tourner la page de cette année écoulée, riche en défis certes, mais aussi pleine de beaux projets et de belles réalisations.

Nous nous préparons à écrire ensemble un nouveau chapitre. Faisons de 2025 une belle histoire collective dont chacun d'entre nous sera l'un des auteurs. Qu'elle soit pleine encore une fois de réussite, de solidarité et de bonheur.

Les conseillères et les conseillers municipaux de la Ville de Rouyn-Noranda se joignent à moi pour vous souhaiter un joyeux temps des Fêtes et une merveilleuse année 2025.



PROGRAMME  
**ACCÈS-  
LOISIRS**  
ROUYN-NORANDA

Des activités de loisir sportif, culturel et de plein air gratuites offertes aux personnes vivant une situation de faible revenu.

**INSCRIPTION**



**Du 8 au 10 janvier 2025**



**La Maison de la famille de Rouyn-Noranda**  
(Local de L'Escargot)  
44, rue Monseigneur-Rhéaume Est  
819 764-5243

Preuve de revenu et pièce d'identité requises  
**CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE**



Centre intégré  
de santé et de services  
sociaux de l'Abitibi-  
Témiscamingue



# Dangers qui menacent LA SÉCURITÉ AÉRIENNE



AÉROPORT RÉGIONAL DE ROUYN-NORANDA

## Rappels aux résidents à proximité de l'Aéroport régional de Rouyn-Noranda.

Il est interdit de pointer un laser en direction ou près d'un aéronef.

Transports Canada réglemente l'utilisation de drones près des aéroports. Afin de procéder de façon légale et sécuritaire, contactez l'administration aéroportuaire au **819 762-8171** pour obtenir les détails nécessaires.

Pour faire des feux d'artifice ou des feux à ciel ouvert sur votre propriété, vous devez obligatoirement obtenir une autorisation auprès de la Sécurité incendie en composant le **819 797-7124**.



## ÉCOCENTRE ARTHUR-GAGNON

### MODIFICATION DE L'HORAIRE POUR LE CONGÉ DES FÊTES

L'écocentre sera fermé du  
**16 décembre 2024 au 9 janvier 2025.**

Réouverture à compter du  
**vendredi 10 janvier 2025.**

[rouyn-noranda.ca/ecocentre](http://rouyn-noranda.ca/ecocentre)

## COLLECTE DES ARBRES DE NOËL

### SECTEUR RURAL

Contactez la ligne Info-Visez Vert pour vous inscrire à la **collecte mensuelle des encombrants sur demande** afin que votre arbre soit ramassé à votre domicile.

Pour être ramassé, votre arbre doit être déneigé, dégarni de toutes décorations et ne doit pas être figé dans la neige ou la glace.

### ÉCOCENTRE ARTHUR-GAGNON

Départissez-vous de votre arbre dès le **10 janvier 2025**, en l'apportant à l'**écocentre Arthur-Gagnon** situé au 210, avenue Marcel-Baril.



## VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES : BIENTÔT UN NOUVEAU RÈGLEMENT



La Ville de Rouyn-Noranda prévoit adopter un nouveau règlement obligeant les propriétaires d'une fosse septique ou de rétention à fournir la preuve que leur installation a bien été vidangée selon la fréquence prévue par la réglementation provinciale.

Cela concerne les résidences isolées (secondaires ou principales) et bâtiments non desservis par un réseau d'égout sanitaire.

Si la Ville prend une telle mesure, c'est par souci environnemental. Assurer le suivi de la gestion des installations septiques permet de prévenir la pollution, notamment des lacs et cours d'eau.

Le conseil municipal devrait adopter le projet de règlement en janvier 2025, pour une entrée en vigueur en février.

Tous les résidents concernés recevront à ce moment-là un courrier explicatif. Tous les détails concernant les obligations et la marche à suivre seront publiés sur le site Web de la Ville.



Photo: © Louis Jalbert

## QUOI FAIRE à Rouyn-Noranda?

Décembre et Janvier



1 888 797-3195  
tourismerouyn-noranda.ca



**Travail de milieu auprès des aînés**

dans les quartiers ruraux de Rouyn-Noranda

**Écoute - Soutien  
Accompagnement - Référence****Service gratuit et confidentiel**

Visite à domicile ou dans les bureaux de quartiers



En ces fêtes de fin d'année qui approchent à grands pas, je vous souhaite de tout cœur que tous vos vœux deviennent réalité et que l'esprit de Noël vous apporte la paix et l'amour. Joyeux Noël et bonne année 2025!

**VOICI LE TEMPS DE PRÉSENCE DANS LES BUREAUX  
DE QUARTIER POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE 2024 ET JANVIER 2025****Cadillac**

Décembre 2024

Jeudi, le 11 décembre  
de 13h à 15h

Janvier 2025

Jeudi, le 16 janvier  
de 9h à midi**McWatters**

Décembre 2024

Mardi, le 10 décembre  
de 9h à midi

Janvier 2025

Mardi, le 14 janvier  
de 9h à midi**Marie-Josée Cossette**Travailleuse de milieu  
auprès des aînés

Cell : 819 279-6446

Tél: 819-762-0515 option 4

C : tmarural@benevolern.com



Puisque mon horaire est parfois sujet à des changements, je vous invite à valider ma présence dans les bureaux de quartiers avant de vous déplacer.

**Merci de votre compréhension  
et au plaisir de vous rencontrer !!**

**CONTACTEZ-MOI !****DE RETOUR À MCWATTERS :  
AUTOCUEILLETTE DE SAPINS DE NOËL BIO!**

**Service de coupe fait par Jacquelin ou par soi-même. Des sapins coupés le matin même sont aussi disponibles.**

Directement dans la plantation (produit local bio). Belle activité familiale, accès très facile.

**VOUS ÊTES LES BIENVENUS DU 23 NOVEMBRE AU  
24 DÉCEMBRE 2024. CEPENDANT, VEUILLEZ  
TÉLÉPHONER AVANT DE VOUS DÉPLACER LA  
SEMAINE SVP.**

TÉL. : 819 763-1776

COÛT : 50 \$ le sapin

OÙ : au 8585, rang des Draveurs (près de l'aéroport)

**ON VOUS ATTEND!**

## CONSEIL DE QUARTIER

**MERCREDI, 11 DÉCEMBRE 2024,  
À 20 H, À LA MEZZANINE DE L'ARÉNA  
SITUÉE AU 50, RUE GILDOR-ROY**

### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du compte rendu de la dernière séance avec dispense de lecture
  - 3.1 Suivi du dernier compte rendu
4. Période de questions
5. Sujets de discussions
6. Mot du conseiller
7. Mot des membres du conseil de quartier
8. Date de la prochaine séance
9. Clôture de la séance

## HORAIRE DES MESSES

### MESSES

**Paroisse Sainte-Brigitte (les dimanches)**

#### 2024

1<sup>er</sup> décembre : Messe 11 h  
15 décembre : Messe 11 h  
29 décembre : Messe 11 h

**Messe de Noël : 24 décembre à 21 h  
À l'église de Cadillac**

#### 2025

12 janvier : Messe 11 h  
26 janvier : Messe 11 h

### À METTRE À VOTRE AGENDA :

Souper spaghetti au profit de la Ressource pour personnes handicapées ATNQ : 25 janvier 2025

Suivez la page Facebook *Nous sommes Cadillac* pour plus de détails.

## *Chorale de Noël*

**Gens de Rivière-Héva et Cadillac**

**Vous êtes invités à venir chanter lors de la messe  
de Noël qui aura lieu**

**le 24 décembre à 21h à Cadillac**

**Première pratique : 9 décembre à 18h30**

**Pour informations ou inscription :**

**Guylaine Guénette au 819-757-2394**

## APPEL DE CANDIDATURES - 1 POSTE

# MEMBRES DU CONSEIL DE QUARTIER DE CADILLAC



### MANDATS DU CONSEIL DE QUARTIER

Le conseil de quartier est constitué de citoyens bénévoles qui ont pour mandat de recommander au conseil municipal toute action visant l'amélioration des services de proximité dans le quartier visé. Le conseil de quartier est présidé par le conseiller municipal représentant le quartier au conseil municipal.

Le conseil de quartier est un organisme consultatif qui se doit d'être représentatif de son milieu en y accueillant, dans la mesure du possible, des représentants des divers groupes actifs sur son territoire. Les conseils de quartier sont publics.

#### Il a comme principales fonctions de :

- s'assurer de la qualité des services de proximité offerts aux citoyens;
- vérifier l'accessibilité des services de proximité aux citoyens;
- recommander un soutien communautaire aux organismes locaux;
- s'assurer de l'accessibilité aux bâtiments et aux équipements municipaux;
- suggérer des projets favorisant la culture, les loisirs et l'utilisation des parcs;
- recommander les subventions à des organismes du quartier.

### MEMBRES DU CONSEIL DE QUARTIER ET POSTES À COMBLER

- M. Benjamin Tremblay, conseiller du district McWatters/Cadillac
- M. Yoan Barrette, représentant des citoyens du quartier de Cadillac
- Mme Mireille Leblanc, représentante des citoyens du quartier de Cadillac
- M. Maurice Noël, représentant des citoyens du quartier de Cadillac
- Mme Diane Bellehumeur, représentante des citoyens du quartier de Cadillac
- M. Paul Hurtubise, représentant des citoyens du quartier de Cadillac
- **1 poste vacant**

### FRÉQUENCE DES RENCONTRES

Minimum de 4 rencontres par année (la semaine, en soirée).

### POUR POSTULER

Remplissez le formulaire en ligne en vous rendant au :

<https://bit.ly/3CvSj0s> ou scannez le **code QR**.

**Date limite pour postuler** : 8 décembre 2024

### SCANNEZ LE CODE



INFORMATION

819 797-7110, poste 3606  
cadillac@rouyn-noranda.ca

## BANQUE ALIMENTAIRE

Trouvez-vous vos fins de mois difficiles? Ressourcerie Bernard-Hamel est un organisme de bienfaisance. Parmi les services offerts, il y a la distribution alimentaire qui est directement offerte à Cadillac, une fois par mois, et ce, au 2, rue Dumont Est.

### Critères d'admissibilité

- 1 personne seule 17 800 \$
- 1 adulte et 1 enfant 21 993 \$
- 2 adultes et 2 enfants 34 335 \$, etc.

### Prochaine distribution le 11 décembre 2024

\*Pour avoir accès, vous devez vous inscrire.

### Services offerts

- Accueil, références et informations par une intervenante sociale;
- Distribution alimentaire;
- Service pour les personnes à mobilité réduite;
- Espace solidaire : mets préparés, emballés sous vide, à petit prix;
- Gestion du transport régional et provincial pour les denrées;
- Distribution de denrées dans les MRC d'Abitibi-Ouest et du Témiscamingue;
- Fonds d'entraide Desjardins: service de consultation budgétaire et de prêts, poste 231;
- Évaluation des besoins pour les dons de denrées, de meubles et de vêtements;
- Milieu de stage et d'intégration sociale.

### Inscription pour l'aide alimentaire

819 797-2245, poste 231

Suzanne Grégoire, responsable de Cadillac



# BINGO CADEAUX *de Noël*

## MARCHÉ

Des exposants seront présents lors du mini marché de Noël de 13 h à 17 h et aussi avant le début du bingo.

## DENRÉES

Amène une denrée au bingo et obtiens un coupon pour un tirage spécial! Toutes les denrées iront à la banque alimentaire de Cadillac.



*8 décembre  
2024*



*19 h*



## **Le club Les Pionniers** de Cadillac

Bonjour à tous,

À l'approche de la période des Fêtes, je me fais le porte-parole de tous nos membres pour vous souhaiter un joyeux temps des Fêtes avec, comme objectif, d'apprécier toutes les joies que nous procurent les rencontres familiales et communautaires dans la simplicité de la vie de tous les jours. Ayons à l'esprit qu'un simple bonjour avec un sourire à une personne rencontrée par hasard fait plaisir. Pour les personnes intéressées à faire partie de notre club, vous êtes les bienvenues. Un simple appel ou visite sur le site de la FADOQ suffit pour vous inscrire, en spécifiant bien le numéro de notre club (J017).

### **Voici une définition de notre vision, mission et valeurs :**

Vision : Être l'organisme par excellence le plus représentatif des personnes de 50 ans et plus.

Mission : Faire partie de la vie des 50 ans et plus en défendant leurs droits, en valorisant leur apport à la société et en les accompagnant avec une offre de services et des activités adaptés.

Valeurs : Coopération | Engagement | Équité | Inclusion | Intégrité | Plaisir | Respect | Solidarité

Joyeuse Fêtes!

Jean Claude Chouinard

Président, Les pionniers de Cadillac



*devant l'église ste-brigitte*

# Envolée de lanternes

Mardi le 31 décembre 19h30

# Meilleurs vœux 2025

Que l'année nouvelle soit illuminée pour vous de mille bonheurs,  
tels des étoiles scintillantes dans un ciel infini!

CORPORATION  
DE  
DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE  
CADILLAC

*- quantité limitée - une lanterne par famille - réservez la vôtre auprès de joëlle 819 880-2575*

★  
**Nouveau look plus lumineux!**



★  
**ABONNE-TOI au Gym Caddé!**

Salle  
d'entraînement  
**24h/24h**  
7j/7j  
système d'accès  
automatisé



★  
**3 types  
d'abonnement**  
individuel  
familial  
étudiant

groupe  
GYM  
Caddé



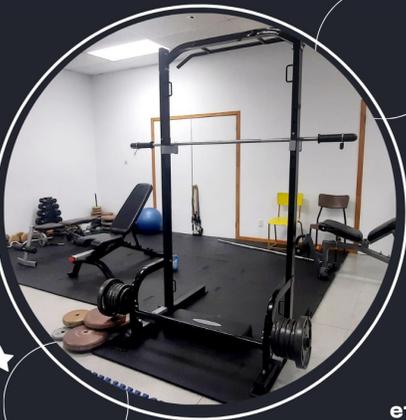
★  
Rejoins-nous sur le groupe Facebook du Gym Caddé  
pour plus d'informations

★  
écris-nous via le Messenger de la CDÉC pour prendre rendez-vous!  
située à l'arrière de l'église | entrée côté arrière gauche



CDÉC

★  
Merci à nos  
commanditaires



★  
et merci à nos bénévoles!

**POUR TOUS** **ENTRÉE GRATUITE**

# CINEMA CADILLAC

**POPCORN GRATUIT**

**SERVICE DE BAR, GRIGNOTINES ET RAFFRAICHISSEMENTS**  
PRÉSENTÉ PAR

**Vendredi 6 décembre 19h**

salle des Chevaliers de Colomb, 17 rue de Cadillac

**CINEMA** 1234567  
**CINEMA** 1234567

**CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CADILLAC**  
**AGNICO EAGLE COMPLEXE MINIER LaRONDE**  
**GISA** GESTION IMMOBILIÈRE MARCEAU

# Carnaval de CADILLAC

14.15.16 FÉVRIER 2025

**programmation à venir**  
| suivez-nous sur la page du Carnaval pour ne rien manquer |

**Parade du**  
**PÈRE-NOËL**  
de Cadillac  
**14 décembre**  
**16h**

départ de la  
caserne  
des pompiers

AGNICO EAGLE  
Maison des  
**jeunes**  
de Cadillac

**CDEC**

fadoq

**Envie de faire partie de la parade?**  
**Décorez votre auto, votre 4 roues ou votre tracteur,**  
**votre vélo ou votre trottinette des neiges ...**  
**et rejoignez-nous à la caserne des pompiers**  
**pour 16h le 14 décembre!**

CORPORATION  
DE  
DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE  
Cadillac

RÉSIDENTS  
DE CADILLAC



AGNICO EAGLE  
COMPLEXE MINIER LaRONDE

*Abonnez-vous à nos*

**AVIS AUTOMATISÉS**

ENVOYÉS PAR SMS, COURRIEL OU TÉLÉPHONE



Comment s'inscrire?

 [abitibi.agnicoeagle.com](http://abitibi.agnicoeagle.com)  
Section LaRonde et  
Information et abonnement aux avis

 [relations.laronde@agnicoeagle.com](mailto:relations.laronde@agnicoeagle.com)  
 819 759-3700, poste 4105005

NOUS SERONS  
FERMÉS  
DU 22  
DÉCEMBRE AU  
6 JANVIER



Bibliothèque  
de Cadillac  
JOYEUSES  
*Fêtes*

RETOUR DES FÊTES  
LUNDI 7 JANVIER 2025 - 18H30 À 20H30

Heures d'ouverture | lundi de 18h30 à 20h30 | mercredi de 18h à 20h

## CONSEIL DE QUARTIER

**MERCREDI, 18 DÉCEMBRE 2024,  
À 19 H 30, AU CENTRE MUNICIPAL  
(200, RUE DE MCWATTERS)**

### ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du compte rendu de la dernière séance avec dispense de lecture
  - 3.1 Suivi du dernier compte rendu
4. Période de questions
5. Sujets de discussions
6. Mot du conseiller
7. Mot des membres du conseil de quartier
8. Date de la prochaine séance
9. Clôture de la séance



R B Q 5752-8762-01

### **Vous êtes à la recherche d'un entrepreneur?**

- Champs d'épuration
- Drain français
- Mur de soutien
- Voyage de sable, 0 -3/4, terre noire
- et plusieurs autres travaux

**Pour renseignements :**

819 277-6673 ou 819 880-0829



Pour la programmation complète



[rouyn-noranda.ca/50-plus-on-bouge](https://rouyn-noranda.ca/50-plus-on-bouge)

# 50+ ON BOUGE!



Découvrez la programmation des activités  
« 50+, on bouge! » pour le quartier de McWatters :

## VIACTIVE

ViActive est un programme d'activités physiques validé par des spécialistes, spécialement conçu pour les personnes de 50 ans et plus, divisé en six sections visant à améliorer la condition physique globale.

Difficulté : légère à modérée, selon les capacités du participant.

## HORAIRE

Centre municipal de McWatters  
(200 rue de McWatters)  
Tous les lundis, jusqu'au 16 décembre.  
10 h à 11 h

Matériel nécessaire : vêtements de sport, espadrilles et bouteille d'eau.

Pour plus d'information ou pour nous contacter :  
[loisirs@rouyn-noranda.ca](mailto:loisirs@rouyn-noranda.ca)  
819 797-7101

*Ce programme est rendu possible grâce au soutien financier du programme Nouveaux Horizons pour les aînés du gouvernement du Canada.*



## LE CERCLE DES FERMIÈRES MCWATTERS

Nous sommes fières de vous accueillir les vendredis après-midis, de 13 h à 15 h 30, au local du centre communautaire de McWatters. L'invitation s'adresse aux femmes de 14 ans et plus, membres et non membres.

Nous offrons du dépannage, si vous avez besoin de conseil en tricot, crochet, tissage, broderie et couture. Apportez votre ouvrage et une membre vous accompagnera pour vous aider à poursuivre votre travail. Nous continuons à être présentes tout au long de la période automnale.

Plusieurs formations/ateliers seront offerts tout au long de l'année.

### Expo-cadeaux

Nous tenons à vous remercier pour vos nombreuses présences à notre expo-cadeaux. Aussi, l'exécutif du cercle tient à remercier tous les bénévoles qui ont fourni des pâtisseries pour la vente lors de cet évènement. Un merci plus particulier à Diane et Marguerite, qui se sont occupées de la table de pâtisseries. Ce fût un succès.

Voici quelques tables des exposantes :





L'exécutif du cercle aimerait remercier les membres qui ont fourni des pièces lors de la vente aux Promenades du Cuivre les 7-8-9 novembre, dans le cadre de la levée de Fonds pour la Fondation OLO.

Joignez-vous à notre groupe dynamique, respectueux et où la bonne humeur règne. Bienvenue à toutes!

Pour plus d'informations, communiquez avec la présidente, Claudette Lefebvre, au : 819 764-6512.

Les réunions mensuelles pour les membres se déroulent les 2e mardis de chaque mois.

## PAROISSE DE MCWATTERS

### Horaire des célébrations pour la période des Fêtes

Dimanche 1 <sup>er</sup> décembre	- 9 h 30 : Célébration de la Parole
Dimanche 8 décembre	- 9 h 30 : Messe
Dimanche 15 décembre	- 9 h 30 : Célébration de la Parole
	- <b>14 h : Célébration pénitentielle</b>
Dimanche 22 décembre	- 9 h 30 : Messe
Mardi 24 décembre	- 9 h 30 : Messe annulée
	- <b>21 h : Messe de Noël</b>
Dimanche 29 décembre	- 9 h 30 : Célébration de la Parole
Mercredi 1 <sup>er</sup> janvier	- 9 h 30 : Aucune messe



**DESSIN À COLORIER**



**À toute la communauté de McWatters :**  
**Joyeux Noël et bonne et heureuse Année**

# CALENDRIER DES COLLECTES 2025

## SECTEUR 15B BELLECOMBE - GRANADA

 RÉCUPÉRATION  
(bac bleu)

 DÉCHETS  
(bac vert)

 COMPOST  
(bac brun)

 SEMAINE DES  
ENCOMBRANTS

### JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8 	9	10	11
12	13	14	15 	16	17	18
19	20	21	22 	23 	24	25
26	27	28	29 	30	31	

### FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5 	6	7	8
9	10	11	12 	13	14	15
16	17	18	19 	20 	21	22
23	24	25	26 	27	28	

### MARS

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5 	6	7	8
9	10	11	12 	13	14	15
16	17	18	19 	20 	21	22
23	24	25	26 	27	28	29
30	31					

### AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
		1	2 	3	4	5
6	7	8	9 	10	11	12
13	14	15	16 	17 	18	19
20	21	22	23 	24	25	26
27	28	29	30 	31		

### MAI

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7 	8	9	10
11	12	13	14 	15 	16	17
18	19	20	21 	22	23	24
25	26	27	28 	29	30	31

### JUIN

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4 	5	6	7
8	9	10	11 	12 	13	14
15	16	17	18 	19	20	21
22	23	24	25 	26	27	28
29	30					

### JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
		1	2 	3	4	5
6	7	8	9 	10 	11	12
13	14	15	16 	17	18	19
20	21	22	23 	24	25	26
27	28	29	30 	31		

### AOÛT

D	L	M	M	J	V	S
		3	4	5	6 	7
10	11	12	13 	14	15	16
17	18	19	20 	21	22	23
24	25	26	27 	28	29	30
31						

### SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3 	4 	5	6
7	8	9	10 	11	12	13
14	15	16	17 	18	19	20
21	22	23	24 	25	26	27
28	29	30				

### OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1 	2 	3	4
5	6	7	8 	9	10	11
12	13	14	15 	16	17	18
19	20	21	22 	23	24	25
26	27	28	29 	30 	31	

### NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		2	3	4	5 	6
9	10	11	12 	13	14	15
16	17	18	19 	20	21	22
23	24	25	26 	27 	28	29
30						

### DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3 	4	5
7	8	9	10 	11	12	13
14	15	16	17 	18	19	20
21	22	23	24 	25	26 	27
28	29	30	31 			

# CALENDRIER DES COLLECTES 2025

## SECTEUR 16 McWATERS



### JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
		1		2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

### FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

### MARS

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
	30	31				

### AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

### MAI

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

### JUIN

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

### JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

### AOÛT

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
	31					

### SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

### OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

### NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
	30					

### DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

# CALENDRIER DES COLLECTES 2025

# SECTEUR 16 MCWATTERS

 **RÉCUPÉRATION**  
(bac bleu)

 **DÉCHETS**  
(bac vert)

**SEMAINE DES**  
**ENCOMBRANTS**

## JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

## MARS

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## MAI

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## JUIN

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## AOÛT

D	L	M	M	J	V	S
		3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

# CALENDRIER DES COLLECTES 2025

# SECTEUR 17 CADILLAC



## JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8		9	10
12	13	14	15		16	17
19	20	21	22		23	24
26	27	28	29	30	31	

## FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5		6	7
9	10	11	12		13	14
16	17	18	19		20	21
23	24	25	26		27	28

## MARS

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5		6	7
9	10	11	12		13	14
16	17	18	19		20	21
23	24	25	26		27	28
	30	31				29

## AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## MAI

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	
4	5	6	7		8	9
11	12	13	14		15	16
18	19	20	21		22	23
25	26	27	28	29	30	31

## JUIN

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11		12	13
15	16	17	18		19	20
22	23	24	25		26	27
29	30					

## JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9		10	11
13	14	15	16		17	18
20	21	22	23		24	25
27	28	29	30	31		

## AOÛT

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
	31					

## SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10		11	12
14	15	16	17		18	19
21	22	23	24		25	26
28	29	30				27

## OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8		9	10
12	13	14	15		16	17
19	20	21	22		23	24
26	27	28	29	30	31	

## NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12		13	14
16	17	18	19		20	21
23	24	25	26		27	28
	30					29

## DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

# CALENDRIER DES COLLECTES 2025

# SECTEUR 17 CADILLAC

 RÉCUPÉRATION  
(bac bleu)

 DÉCHETS  
(bac vert)

SEMAINE DES  
ENCOMBRANTS

## JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8 	9 	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22 	23 	24	25
26	27	28	29	30	31	

## FÉVRIER

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6 	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19 	20 	21	22
23	24	25	26	27	28	

## MARS

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6 	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19 	20 	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
		1	2 	3 	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16 	17 	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30 			

## MAI

D	L	M	M	J	V	S
				1 	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14 	15 	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28 	29 	30	31

## JUIN

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11 	12 	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25 	26 	27	28
29	30					

## JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10 	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23 	24 	25	26
27	28	29	30	31		

## AOÛT

D	L	M	M	J	V	S
		3	4	5	6 	7 
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20 	21 	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4 	5	6
7	8	9	10 	11	12	13
14	15	16	17 	18 	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## OCTOBRE

D	L	M	M	J	V	S
			1 	2 	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15 	16 	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29 	30 	31	

## NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		2	3	4	5	6
9	10	11	12 	13 	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26 	27 	28	29
30						

## DÉCEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10 	11 	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22 	23	24 	25	26	27
28	29	30	31			

## BUREAUX DE QUARTIER

**PRENDRE RENDEZ-VOUS AVANT DE VOUS DÉPLACER : 819 797-7110**  
**HEURES D'OUVERTURE : 9 H À 16 H**

	CADILLAC	MCWATTERS
Courriel	cadillac@rouyn-noranda.ca	mcwatters@rouyn-noranda.ca
Poste	3605	2726
LUNDI	Ouvert	Fermé
MARDI	Ouvert	Fermé
MERCREDI	Ouvert	Fermé
JEUDI	Fermé	Ouvert
VENDREDI	Ouvert sur rendez-vous	Ouvert sur rendez-vous

Services d'information sur la réglementation et l'émission des permis offerts  
sur rendez-vous dans tous les bureaux de quartier

### SERVICES MUNICIPAUX

**HÔTEL DE VILLE :**  
819 797-7111

**LIGNE INFO-PERMISS :**  
819 797-7568

**TRAVAUX PUBLICS :**  
819 797-7121

**VISEZ VERT (Matières résiduelles) :**  
819 797-7114

**LOCATION D'ARÉNAS ET PATINAGE LIBRE :**  
819 797-7144

**LOCATION DE SALLES :**  
Référez-vous à votre bureau de quartier

### AUTRES SERVICES

**SÛRETÉ DU QUÉBEC :** 819 763-4846  
**(Vandalisme et vitesse excessive)**  
Notez le plus d'informations possibles et déposez une  
plainte immédiatement (appel confidentiel)

**POSTES CANADA :** 1 800 267-1155  
[www.postescanada.ca](http://www.postescanada.ca)

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ  
DURABLE :**  
819 763-3532

**REFUGE LA BONNE ÉTOILE :** 819 762-6448

**HYDRO-QUÉBEC (Pannes) :** 1 800 790-2424